

32004R0740

22.4.2004

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

L 116/9

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 740/2004

z dnia 21 kwietnia 2004 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 141/2004 ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1257/1999 w odniesieniu do przejściowych środków wsparcia rozwoju obszarów wiejskich mających zastosowanie do Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Traktat o Przystąpieniu Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, w szczególności jego art. 2 ust. 3,

uwzględniając Akt Przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, w szczególności jego art. 41 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 33j rozporządzenia Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia ⁽¹⁾ przewiduje udzielanie szczególnego okresowego wsparcia rolnikom na Malcie pracującym w pełnym wymiarze godzin. Na podstawie informacji dostarczonej przez władze maltańskie muszą być ustalone pułapy w kontekście rozporządzenia Komisji (WE) nr 141/2004 ⁽²⁾ w odniesieniu do trzech typów przewidywanych płatności.
- (2) Artykuł 33l ust. 2a i 2b rozporządzenia (WE) nr 1257/1999 ustanawia odstępstwa od niektórych przepisów dotyczących środka odnoszącego się do zgodności z normami ustanowionymi w art. 21a, 21b i 21c rozporządzenia. Należy ustanowić szczegółowe zasady w celu stosowania tych odstępstw.
- (3) Ponadto wykaz środków wspierających rozwój obszarów wiejskich w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 141/2004 powinien zostać dostosowany do wykazu określonego w pkt 8 załącznika II do projektu rozporządzenia Komisji ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1257/1999 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR).
- (4) Tabela finansowa w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 141/2004 również przewiduje wskazanie wydatków na „inne działania”. Muszą zostać określone rodzaje działań objęte tą pozycją.
- (5) Na mocy art. 33l ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1257/1999 klasyfikacja obszarów o występującym ryzyku pożarów leśnych musi zostać przedłożona jako

część planu rozwoju obszarów wiejskich. Dlatego załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 141/2004 powinien zostać odpowiednio uzupełniony.

- (6) Dlatego rozporządzenie (WE) nr 141/2004 należy odpowiednio zmienić.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Struktury Agrarnej i Rozwoju Wsi,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (EWG) nr 141/2004 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w rozdziale III dodaje się art. 5a w brzmieniu:

„Artykuł 5a

Rolnicy na Malcie pracujący w pełnym wymiarze godzin

Kwota płatności przewidziana w art. 33j akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1257/1999 nie przekracza rocznego pułapu na gospodarstwo oraz na roczną jednostkę przeliczeniową pracy ustanowionego w załączniku I pkt A.”;

- 2) rozdział IV otrzymuje brzmienie:

„ROZDZIAŁ IV**ODSTĘPSTWA STOSOWANE W ODNIESIENIU DO NOWYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH**

Artykuł 5b

Wprowadzanie surowych norm

1. Koszt związany z wymaganymi inwestycjami umożliwiającymi spełnianie norm określonych w art. 33l ust. 2b rozporządzenia (WE) nr 1257/1999 ustala właściwy organ publiczny w formie kosztów standardowych. Koszty standardowe wylicza się na podstawie obiektywnych kryteriów umożliwiających ustalenie kosztu poszczególnych działań, przy uwzględnieniu specyficznych warunków miejscowych i unikaniu nadmiernej kompensacji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 80. Rozporządzenie ostatnio zmienione Aktem Przystąpienia z 2003 r.

⁽²⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 25.

2. Aby spełnić już obowiązującą normę, rolnik otrzymujący wsparcie na mocy art. 33l ust. 2b rozporządzenia (WE) nr 1257/1999 kwalifikuje się nadal do otrzymywania dodatków wyrównawczych i wsparcia agrośrodowiskowego, określonych odpowiednio w tytule II rozdział V i VI wymienionego rozporządzenia w okresie inwestycji, z zastrzeżeniem zgodności z innymi warunkami przyznawania wymienionego wsparcia oraz pod warunkiem, że rolnik spełnia odpowiednie normy w końcu okresu inwestycyjnego.

Artykuł 6

Agrośrodowisko

Roczna maksymalna kwota na hektar na konserwację i zabezpieczanie murów z kamieni na Malcie, przewidziana w art. 33m ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1257/1999, jest określona w załączniku I pkt B.

Artykuł 7

Grupy producentów na Malcie

1. Jedynie grupy producentów obejmujące pewien minimalny udział producentów w sektorze i reprezentujące pewien minimalny udział produkcji w sektorze kwalifikują się do uzyskania minimalnego wsparcia przewidzianego w art. 33d ust. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1257/1999.

2. Minimalna kwota wsparcia, liczona jako funkcja minimalnego kosztu niezbędnego do utworzenia małej grupy producentów, jest podana w załączniku I pkt C.”;

3) w rozdziale V dodaje się art. 9a w brzmieniu:

„Artykuł 9a

Wnioski i kontrole dotyczące środka wprowadzającego surowe normy

Co do wsparcia na mocy art. 33l ust. 2b rozporządzenia (WE) nr 1257/1999, kontrole wniosków o udział w systemie, przewidziane w art. 59 rozporządzenia (WE) nr 445/2002 (lub art. 67 nowego rozporządzenia), muszą umożliwiać sprawdzenie, czy inwestycja jest konieczna w celu spełnienia omawianej normy. W przypadku gdy wniosek o udział w systemie odnosi się do rocznej kwoty pomocy przekraczającej 10 000 EUR, kontrola wniosku musi obejmować kontrolę na miejscu.

Kontrola wniosków w sprawie płatności przewidziana w art. 59 rozporządzenia (WE) nr 445/2002 (lub art. 67 nowego rozporządzenia), w odniesieniu do wsparcia wskazanego w pierwszym akapicie niniejszego artykułu, musi umożliwiać sprawdzenie realizacji inwestycji. W przypadku gdy wniosek w sprawie płatności odnosi się do rocznej kwoty pomocy przekraczającej 10 000 EUR, kontrola tego wniosku musi obejmować kontrolę na miejscu.”;

4) załącznik I zastępuje się załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia;

5) załącznik II zastępuje się załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia;

6) w załączniku III wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem III do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem i z zastrzeżeniem wejścia w życie Traktatu o Przystąpieniu Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 kwietnia 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

„ZAŁĄCZNIK I

Tabela kwot w odniesieniu do środków dotyczących Malty

A. Pułap określony w art. 5a

Przedmiot	EUR	
Pomoc dla rolników pracujących w pełnym wymiarze godzin		
Na grunty nawadniane	766	na hektar
Na grunty nienawadniane	213	na hektar
Na gospodarstwa hodowlane	67	na jednostkę żywego inwentarza
Płatności maksymalne na gospodarstwo	14 500	na roczną jednostkę przeliczeniową pracy

B. Kwota maksymalna określona w art. 6

Przedmiot	EUR	
Płatność maksymalna na konserwację i zabezpieczanie murów z kamieni	2 000	na hektar

C. Kwota określona w art. 7 ust. 2

Przedmiot	EUR	
Wsparcie na utworzenie grupy producentów	63 000	rok pierwszy
	63 000	rok drugi
	63 000	rok trzeci
	60 000	rok czwarty
	50 000	rok piąty

ZAŁĄCZNIK II

„ZAŁĄCZNIK II

Programowanie roczne (wkład UE w milionach EUR)

	2004	2005	2006
Plan razem			

Ogólne indykatywne zestawienie finansowe: programy wspierające rozwój obszarów wiejskich

(w milionach EUR)

	Okres programowania 2004–2006		
	Wydatki publiczne ⁽¹⁾	Wkład UE ⁽²⁾	Wkład prywatny ⁽³⁾
Priorytet A			
Środek A1 (np. agrośrodowisko) i dobrostan zwierząt			
Środek A1: projekty zatwierdzone zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1268/1999 ⁽⁴⁾			
Środek A2 ...			
... Środek An			
Razem A			
Priorytet B ...			
Środek B1 (np. wcześniejsza emerytura)			
Środek B2 ...			
... Środek Bn			
Razem B			
Priorytet C			
Środek C1 (np. grupy producentów)			
Środek C1: projekty zatwierdzone zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1268/1999 ⁽⁴⁾			
Środek C2			
... Środek Cn			
Razem C			
Priorytet N			
Środek N1 (np. zalesianie)			
Środek N1: projekty zatwierdzone zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1268/1999			
Środek N2 ...			
... Środek Nn			
Razem N			
Inne działania ⁽⁵⁾			
Pomoc techniczna			
Ocena			
Razem inne środki			
Razem plan – (P) ⁽⁶⁾			

⁽¹⁾ Kolumna zarezerwowana dla planowanych wydatków (w rozumieniu wydatków publicznych) przedstawionych dla celów indykatywnych.⁽²⁾ Kolumna zarezerwowana dla wkładu Wspólnoty planowanego dla każdego ze środków. Wkład Wspólnoty dotyczący wydatków, jakie mają zostać poniesione, oblicza się przy użyciu stawek i zasad ustalonych w programie dla każdego środka. Wkład Wspólnoty można liczyć jako funkcję kwalifikowalnych wydatków publicznych (kolumna 2/kolumna 1) lub jako funkcję całkowitego kwalifikowalnego kosztu [kolumna 2/(kolumna 1 + kolumna 3)].⁽³⁾ Kolumna zarezerwowana dla planowanych wydatków (w rozumieniu wkładów prywatnych) przedstawionych do celów indykatywnych, w przypadku gdy taki wkład planowany jest dla konkretnego środka.

- (⁴) Wydatek planowany zgodnie z art. 33 ust. 5 Aktu Przystąpienia z 2003 r.
- (⁵) Wydatek planowany zgodnie z art. 33 ust. 5 Aktu Przystąpienia z 2003 r. w przypadku działań, w odniesieniu do których nie występuje odpowiednich środków w kontekście rozporządzenia (WE) nr 1257/1999.
- (⁶) Podstawą obliczeń jest zestawienie programowania finansowego załączone do decyzji Komisji zatwierdzającej dokument programowy, z ostatnimi zmianami.

Jeżeli ten sam środek został wymieniony w ramach więcej niż jednego priorytetu, Państwo Członkowskie dostarczy do celów zarządzania finansowego dodatkowe zestawienie konsolidujące wszystkie wydatki związane z tym środkiem. Dodatkowe zestawienie będzie posiadać tę samą strukturę i ten sam układ, co poniższy wykaz.

Różne środki określa się następująco:

- a) inwestycje w gospodarstwach rolnych;
- b) pomoc młodym rolnikom w rozpoczęciu działalności w rolnictwie;
- c) szkolenie;
- d) wcześniejsze emerytury;
- e) obszary o mniej korzystnych warunkach gospodarowania i obszary z ograniczeniami ekologicznymi;
- f) agrodowodowisko i dobrostan zwierząt;
- g) poprawa przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów rolnych;
- h) zalesianie terenów rolniczych;
- i) inne działania dotyczące leśnictwa;
- j) poprawa gleby;
- k) parcelacja;
- l) tworzenie usług związanych z obsługą i prowadzeniem gospodarstwa rolnego, tworzenie i świadczenie usług doradczych i informacyjnych dla gospodarstw;
- m) wprowadzanie do obrotu produktów rolnych dobrej jakości, w tym tworzenie programów jakości;
- n) podstawowe usługi na rzecz gospodarki i ludności wiejskiej;
- o) odbudowa i rozwój osad wiejskich oraz ochrona i zachowanie dziedzictwa wsi;
- p) zróżnicowanie działalności rolniczej i działalności zbliżonej do rolniczej w celu zapewnienia wielozawodowości lub dochodów alternatywnych;
- q) gospodarka zasobami wodnymi wsi
- r) rozwój i poprawa infrastruktury związanej z rozwojem rolnictwa;
- s) zachęcanie do prowadzenia działalności związanej z turystyką i rzemiosłem;
- t) ochrona środowiska w powiązaniu z rolnictwem, leśnictwem i zachowaniem krajobrazu oraz poprawa dobrostanu zwierząt;
- u) przywrócenie rolniczego potencjału produkcyjnego zniszczonego w wyniku klęsk żywiołowych oraz wprowadzenie odpowiednich instrumentów zapobiegawczych
- v) inżynieria finansowa;
- x) wprowadzanie surowych norm;
- y) korzystanie z usług doradczych dla gospodarstw rolnych;
- z) udział rolników w programach dotyczących jakości żywności;
- aa) promowanie produktów o wysokiej jakości;
- ab) gospodarstwa niskotowarowe w trakcie restrukturyzacji;
- ac) grupy producentów;
- ad) pomoc techniczna;
- ae) uzupełnienie płatności bezpośrednich;
- af) uzupełnienie pomocy państwa na Malcie;
- ag) rolnicy na Malcie pracujący w pełnym wymiarze godzin.

Środki od j) do v) można określić jako jeden środek: j) zachęcanie do dostosowania i rozwoju obszarów wiejskich.”

ZAŁĄCZNIK III

W załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 141/2004 wprowadza się następujące zmiany:

1) w części I dodaje się pkt II w brzmieniu:

„II. Rolnicy na Malcie pracujący w pełnym wymiarze godzin

A. Główne cechy:

— nie dotyczy.

B. Pozostałe elementy

— definicja rolnika pracującego w pełnym wymiarze godzin.”;

2) sekcja 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Odstępstwa stosowane do wszystkich nowych Państw Członkowskich

I. *Wprowadzenie w życie obowiązujących norm*

A. Główne cechy:

— wykaz norm, w przypadku których uwzględnia się koszty inwestycyjne oraz opis wymaganych inwestycji.

B. Pozostałe informacje.

— standardowe koszty inwestycyjne w odniesieniu do każdej kwalifikowalnej normy, w tym dane szczegółowe na temat wyliczeń uzasadniających dane koszty standardowe,

— czas trwania inwestycji w odniesieniu do każdej kwalifikowalnej normy oraz uzasadnienie dokonanego wyboru,

— przepisy umożliwiające sprawdzenie, że inwestycje wspierane w kontekście środka »Wprowadzanie obowiązujących norm« nie kwalifikują się do wsparcia na podstawie tytułu II rozdział I rozporządzenia (WE) nr 1257/1999,

— w uzupełnieniu do pkt 12 ust. 2 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 445/2002 (lub nowego rozporządzenia), wskazanie wprowadzenia w życie art. 9a niniejszego rozporządzenia.

II. *Poprawa przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów rolnych*

A. Główne cechy:

— nie dotyczy.

B. Pozostałe elementy

— wykaz przedsiębiorstw korzystających z okresu przejściowego określonego w art. 331 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1257/1999.

III. *Leśnictwo*

A. Główne cechy:

— nie dotyczy

B. Pozostałe elementy

— klasyfikacja terytorium według stopnia ryzyka pożarów leśnych.”
